

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 6 kwietnia 2004 r.

ustanawiająca zmienione ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego chłodziarkom i zmieniająca decyzję 2000/40/WE

(notyfikowana jako dokument K(2004) 1414)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/669/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego programu przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1 akapit drugi, po konsultacji z Komitetem Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1980/2000, wspólnotowe oznakowanie ekologiczne może być przyznane produktowi, którego właściwości umożliwiają znaczne przyczynienie się do ulepszeń mających związek z zasadniczymi aspektami środowiskowymi.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 stanowi, że szczególne kryteria dotyczące oznakowania ekologicznego są ustalane dla poszczególnych grup produktów.
- (3) Stanowi ono również, że przegląd kryteriów przyznawania oznakowania ekologicznego oraz wymogów oceny i weryfikacji, dotyczącej tych kryteriów, ma miejsce w odpowiednim czasie przed zakończeniem okresu obowiązywania kryteriów określonych dla danej grupy produktów.

(4) W celu odzwierciedlenia rozwoju wydarzeń na rynku, właściwe jest dokonanie przeglądu kryteriów ekologicznych ustanowionych na mocy decyzji Komisji 2000/40/WE z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanawiającej ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego chłodziarkom⁽²⁾. Jednocześnie powinno się zmienić okres obowiązywania tej decyzji.

(5) Należy przyjąć nową decyzję ustanawiającą szczegółowe kryteria ekologiczne dla tej grupy produktów, która powinna obowiązywać przez okres 3 lat.

(6) Należy przyznać okres przejściowy nie dłuższy niż 18 miesięcy dla producentów, których produktom przyznano oznakowanie ekologiczne przed dniem 1 maja 2004 r. lub którzy przed tym terminem złożyli wniosek o przyznanie oznakowania, aby mieli wystarczająco dużo czasu na dostosowanie swoich produktów do nowych kryteriów.

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są oparte na projekcie kryteriów opracowanym przez Komitet Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego ustanowiony na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

⁽¹⁾ Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 13 z 19.1.2000, str. 22. Decyzja zmieniona decyzją 2004/214/WE (Dz.U. L 67 z 5.3.2004, str. 23).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W celu przyznania oznakowania ekologicznego dla chłodziarek, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000, urządzenie musi zaliczać się do grupy produktów „chłodziarki” zgodnie z określeniem zawartym w art. 2, a także musi spełniać kryteria ekologiczne przedstawione w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Grupa produktów „chłodziarki” obejmuje wszystkie elektryczne, działające w sieci elektrycznej domowe chłodziarki, kabiny do przechowywania mrożonej żywności, zamrażarki i ich połączenia. Wyłącza się urządzenia, które mogą również wykorzystywać inne źródła zasilania, takie jak baterie.

Artykuł 3

Do celów administracyjnych, numer kodu nadany grupie produktów „chłodziarki” to „012”.

Artykuł 4

Artykuł 3 decyzji 2000/40/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 30 kwietnia 2004 r.”.

Artykuł 5

Niniejszą decyzję, z wyjątkiem art. 4, stosuje się od dnia 1 maja 2004 r. do dnia 31 maja 2007 r.

Producenci produktów zaliczających się do grupy produktów „chłodziarki”, którym przyznano oznakowanie ekologiczne przed dniem 1 maja 2004 r. mogą nadal używać tego oznakowania do dnia 31 października 2005 r.

Producentom produktów zaliczających się do grupy produktów „chłodziarki”, którzy wystąpili przed dniem 1 maja 2004 r. z wnioskiem o przyznanie oznakowania ekologicznego w odniesieniu do tych produktów, można przyznać oznakowanie ekologiczne na zasadach określonych w decyzji 2000/40/WE. W takich przypadkach oznakowanie może być stosowane do dnia 31 października 2005 r.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 kwietnia 2004 r.

W imieniu Komisji
Margot WALLSTRÖM
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

KRYTERIA EKOLOGICZNE

RAMY

W celu przyznania oznakowania ekologicznego, urządzenie musi spełniać kryteria określone w niniejszym załączniku, które mają na celu wspieranie:

- zmniejszenia zniszczeń w środowisku oraz ryzyka związanego z wykorzystaniem energii (ocieplenie globalne, zakwaszenie, wyczerpywanie nieodnawialnych źródeł energii) poprzez zmniejszenie zużycia energii,
- zmniejszenia zniszczeń w środowisku oraz ryzyka związanego z wykorzystaniem substancji mogących powodować niszczenie warstwy ozonowej i innych substancji niebezpiecznych poprzez zmniejszenie wykorzystania tych substancji,
- zmniejszenia zniszczeń w środowisku oraz ryzyka związanego z wykorzystaniem substancji, które mogą przyczyniać się do globalnego ocieplenia.

Dodatkowo, kryteria te wspierają wdrożenie najlepszej praktyki (optymalne wykorzystanie środowiska) i zwiększają świadomość konsumentów w zakresie środowiska naturalnego.

Ponadto, oznaczenie komponentów z tworzyw sztucznych jest przydatne w recyklingu maszyn.

Zaleca się, aby właściwe organy uwzględniły realizację uznanych programów zarządzania środowiskiem, takich jak EMAS lub ISO 14001 przy ocenie zastosowań i monitorowaniu zgodności z kryteriami określonymi w niniejszym załączniku (uwaga: nie wymaga się realizacji tych programów zarządzania).

KLUCZOWE KRYTERIA

1. Oszczędność energii

Urządzenie musi posiadać klasę efektywności energetycznej A+ lub A++ określoną w dyrektywie 94/2/WE zmienionej dyrektywą 2003/66/WE.

Wnioskodawca przedstawia kopię dokumentacji technicznej określonej w art. 2 ust. 1 dyrektywy Komisji 94/2/WE zmienionej dyrektywą Komisji 2003/66/WE. Dokumentacja ta zawiera sprawozdania z przynajmniej trzech pomiarów zużycia energii przeprowadzonych zgodnie z normą EN 153, która z kolei wykonywana jest zgodnie z wytycznymi dotyczącymi badań określonymi w Kodeksie Operacyjnym CECED. Średnia arytmetyczna wynikająca z tych pomiarów powinna być mniejsza lub równa wyżej wymienionym wymogom. Wartość znajdująca się na etykiecie efektywności energetycznej nie może być niższa niż ta wartość średnia, a klasa efektywności energetycznej wskazana na etykiecie efektywności energetycznej powinna odpowiadać tej wartości średniej.

2. Zmniejszenie potencjału niszczenia ozonu (ODP) czynników chłodniczych i środków pianotwórczych

Czynniki chłodnicze w układzie chłodzącym oraz środki pianotwórcze wykorzystywane do izolacji urządzenia powinny posiadać potencjał niszczenia ozonu równy zero.

Wykorzystanie CFC i HCFC jako czynników chłodniczych i do produkcji środków pianotwórczych w nowym sprzęcie i wprowadzanie ich na rynek jest zabronione w myśl rozporządzenia 2037/2000/WE.

3. Zmniejszenie potencjału globalnego ocieplania (GWP) czynników chłodniczych i środków pianotwórczych

Czynniki chłodnicze w układzie chłodzącym oraz środki pianotwórcze wykorzystywane do izolacji urządzenia powinny posiadać potencjał globalnego ocieplania równy lub niższy niż 15 (obliczany jako równoważniki CO₂ w ciągu 100 lat).

Wnioskodawca stwierdza zgodność produktu z tymi wymogami. Wnioskodawca i/lub jego dostawca lub dostawcy, w danym przypadku, wskazują właściwemu organowi oceniającemu wniosek, które czynniki chłodnicze i środki pianotwórcze zostały wykorzystane oraz przedkładają dane szczegółowe dotyczące ich potencjału globalnego ocieplania.

DODATKOWE KRYTERIA

4. Przedłużenie okresu użytkowania

Dostępność kompatybilnych części zamiennych oraz serwisu gwarantowana jest przez 12 lat od czasu zakończenia produkcji.

Wnioskodawca stwierdza zgodność z tymi wymogami.

5. Odbiór i recykling

Producent bezpłatnie oferuje odbiór w celu recyklingu urządzenia i wymienionych komponentów, z wyjątkiem artykułów zanieczyszczonych przez użytkowników (np. urządzenia pochodzące z zakładów medycznych lub nuklearnych).

Ponadto, urządzenie musi spełniać następujące kryteria:

- 5.1. Producent uwzględni demontaż urządzenia i dostarcza sprawozdanie na temat demontażu. Sprawozdanie to, między innymi, potwierdza, że:

- połączenia można łatwo odnaleźć i są łatwo dostępne,
- zespoły elektroniczne można łatwo odnaleźć i rozmontować,
- produkt można łatwo rozmontować przy użyciu łatwo dostępnych narzędzi,
- niekompatybilne i niebezpieczne materiały można oddzielić.

- 5.2. Elementy z tworzyw sztucznych cięższe niż 50 gramów powinny posiadać trwałe oznaczenie określające materiał, zgodne z normą ISO 11469. Wytłaczane elementy z tworzyw sztucznych są wyłączone z tego kryterium.

- 5.3. Elementy z tworzyw sztucznych nie mogą zawierać środków zmniejszających palność PBB lub PBDE. Elementy z tworzyw sztucznych nie mogą zawierać chloroparafinowych środków zmniejszających palność o długości łańcucha 10–13 atomów węgla i zawartości chloru > 50 % wagowo (nr CAS 85535-84-8). Wnioskodawca stwierdza zgodność z tym wymogiem.

- 5.4. Elementy z tworzyw sztucznych cięższe niż 25 gramów nie mogą zawierać substancji ani preparatów zmniejszających palność, którym przypisano w czasie stosowania oznakowania ekologicznego jakiegokolwiek z poniższych symboli: Niebezpieczny dla zdrowia:

R45 (może powodować raka),

R46 (może powodować dziedziczne uszkodzenia genetyczne),

R60 (może upośledzać płodność),

R61 (może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki);

Niebezpieczny dla środowiska:

R50 (działa bardzo toksycznie na organizmy wodne),

R50-53 (działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym),

R51-53 (działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym),

zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG⁽¹⁾.

Wymóg ten nie ma zastosowania do środków zmniejszających palność, które przy zastosowaniu zmieniają postać chemiczną i nie podlegają już klasyfikacji w ramach żadnego z wyżej wymienionych symboli zawierających literę R, oraz w przypadku gdy mniej niż 0,1 % środków zmniejszających palność w części poddanej obróbce zachowuje postać przed zastosowaniem. Wszystkie zastosowane środki zmniejszające palność określone są w dokumentacji zastosowania oznakowania ekologicznego złożonej właściwemu organowi przyznającemu (według nazwy i numeru CAS).

- 5.5. Rodzaj czynników chłodniczych oraz środków pianotwórczych wykorzystywanych do izolacji wskazuje się na urządzeniu, w pobliżu lub na tabliczce znamionowej, w celu ułatwienia ewentualnego przyszłego odzysku. W odniesieniu do kryteriów określonych w punkcie 5.1, 5.2 i 5.5 wnioskodawca stwierdza zgodność produktu z tymi wymogami. Wnioskodawca przedstawia właściwemu organowi rozpatrującemu wniosek kopię sprawozdania na temat demontażu. Wnioskodawca i/lub jego dostawca lub dostawcy, w danym przypadku, wskazują temu właściwemu organowi, które czynniki chłodnicze i środki pianotwórcze zostały wykorzystane.

⁽¹⁾ Dz.U. 196 z 16.8.1967, str. 1. Dyrektywa zmieniona ostatnio dyrektywą Komisji 2004/73/WE (Dz.U. L 152 z 30.4.2004, str. 1).

W odniesieniu do kryterium określonego w punkcie 5.4., do użytych środków zmniejszających palność nie mogą stosować się żadne z wyżej wymienionych wyrażen określających zagrożenie, środki te nie powinny również znajdować się w załączniku 1 do dyrektywy 67/548/EWG ani też w kolejnych aktach zmieniających klasyfikację, pakowanie i oznakowanie substancji niebezpiecznych. Wszystkie środki zmniejszające palność użyte w elementach z tworzyw sztucznych > 25 g muszą być określone w dokumentacji zastosowania poprzez podanie ich nazwy i numeru CAS.

6. Instrukcje dla użytkownika

Urządzenie należy sprzedawać z instrukcją obsługi zawierającą uwagi na temat właściwego zastosowania pod kątem środowiska naturalnego, a w szczególności:

- 6.1. Następujące zdanie na okładce lub na pierwszej stronie: „W niniejszej instrukcji podano informacje na temat minimalizacji negatywnego oddziaływania na środowisko naturalne”.
- 6.2. Zalecenia dotyczące optymalnego wykorzystania energii w obsłudze urządzenia, obejmujące:
 - 6.2.1. wytyczne odnoszące się do ustawienia i instalacji urządzenia ustalające, między innymi, minimalne rozmiary pustej przestrzeni wokół urządzenia niezbędnej do zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza oraz informujące, że w miarę możliwości konsument może dokonać znacznych oszczędności energii poprzez ustawienie urządzenia w nieogrzewanym lub mniej ogrzewanym miejscu;
 - 6.2.2. poradę, aby konsument unikał ustawienia urządzenia w pobliżu źródła ciepła (takiego jak np. piec czy grzejnik) lub w miejscu, na które bezpośrednio padają promienie słoneczne, a także aby, w odpowiednim przypadku, rozważył możliwość odizolowania urządzenia od punktów ogrzewania znajdujących się w ścianie lub pod podłogą;
 - 6.2.3. informację, że ustawienie termostatu zależy od temperatury otoczenia i dlatego należy sprawdzać ustawienia w zakresie temperatury używając odpowiedniego termometru (należy wyjaśnić działania, które trzeba podjąć);
 - 6.2.4. informację, że należy wystudzić gorące produkty żywnościowe przed włożeniem ich do urządzenia, ponieważ para wodna wydostająca się z produktów żywnościowych osadza się na parowniku, przy czym ze względów zdrowotnych i higienicznych czas chłodzenia produktów żywnościowych powinien być jak najkrótszy;
 - 6.2.5. informację, że na parowniku nie powinna znajdować się gruba powłoka lodu oraz że częste rozmrażanie ułatwia usunięcie powłoki lodu;
 - 6.2.6. informację, że należy wymieniać uszczelnienie drzwi, jeżeli nie funkcjonuje właściwie;
 - 6.2.7. informację, że po przeniesieniu należy odczekać pewien czas przed ponownym włączeniem urządzenia;
 - 6.2.8. informację, że na kondensatorze znajdującym się z tyłu urządzenia, a także pod urządzeniem nie powinno być kurzu ani odpadków kuchennych;
 - 6.2.9. informację, że nieprzestrzeganie powyższych porad prowadzi do wyższego zużycia energii i, co za tym idzie, wyższych kosztów funkcjonowania.
- 6.3. Informację, że należy unikać wszelkich uszkodzeń kondensatora (wymiennika ciepła) znajdującego się z tyłu urządzenia oraz innych sytuacji prowadzących do wydostania się czynnika chłodzącego, ze względu na możliwy szkodliwy wpływ na zdrowie i na środowisko naturalne. W podręczniku należy w szczególności nadmienić, że nie powinno się używać ostrych przedmiotów (takich jak np.: noże czy śrubokręty) do usuwania lodu, ponieważ mogą uszkodzić parownik.
- 6.4. Informację, że urządzenie zostało wykonane z części i materiałów, włącznie z cieciami, które można ponownie wykorzystać i/lub poddać recyklingowi.
- 6.5. Poradę na temat tego, w jaki sposób konsument może skorzystać z oferty producenta w zakresie odbioru.

Wnioskodawca stwierdza zgodność urządzenia z tymi wymogami. Wnioskodawca przedstawia właściwemu organowi rozpatrującemu wniosek kopię instrukcji obsługi.

7. Ograniczenie emisji hałasu

Hałas związany z powietrzem emitowany przez urządzenie, liczony jako moc akustyczna, nie może przekraczać 40 dB(A) (re 1 pW).

Informacja na temat poziomu hałasu emitowanego przez urządzenie powinna być przedstawiona konsumentowi w sposób wyraźny. Informację tę należy zamieścić na etykiecie efektywności energetycznej dla chłodziarek.

Pomiar poziomu hałasu i informacje dotyczące hałasu należy przedstawić zgodnie z postanowieniami dyrektywy Rady 86/594/EWG⁽¹⁾, z wykorzystaniem normy EN 28960.

Kryterium to nie ma zastosowania do poziomych zamrażarek określonych jako kategoria 9: „poziome zamrażarki żywności typu domowego” w załączniku IV do dyrektywy Komisji 94/2/WE.

Wnioskodawca stwierdza zgodność produktu z tymi wymogami.

8. **Opakowanie**

Opakowanie musi spełniać następujące wymogi:

- 8.1. Wszystkie komponenty opakowania można łatwo rozdzielić ręcznie na poszczególne materiały w celu ułatwienia recyklingu.
- 8.2. W przypadku użycia, opakowania kartonowe składają się przynajmniej w 80 % z materiału uzyskanego z recyklingu.

Wnioskodawca stwierdza zgodność z wymogiem i przedstawia, jako część wniosku, próbkę(-i) opakowania właściwemu organowi przyznającemu.

9. **Informacje dla konsumentów**

Informacje zamieszczane na oznakowaniu ekologicznym

Kratka 2 oznakowania ekologicznego powinna zawierać następujące wyrażenia:

- Niskie zużycie energii
- Zminimalizowany potencjał globalnego ocieplenia
- Niski poziom hałasu

Wnioskodawca stwierdza zgodność produktu z tym wymogiem i przedstawia kopię oznakowania ekologicznego umieszczonego na opakowaniu i/lub produkcji i/lub dokumentacji towarzyszącej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 6.12.1986, str. 24. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).